

## Kúpna zmluva č.0612/To/05

uzavretá podľa Zákona č.523/2003 Z.z. a zákona č.513/1999 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi :

### 1.Messer Tatragas s.r.o. Bratislava

zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
vo vložke č.278/B

Oddiel :Sro

Sídlo : Chalupkova 9 , 819 44 Bratislava

Zastúpená : Dipl.Ing.Norbert Pawelski , konateľ

IČO : 685852

IČO DPH:

Bankové spojenie :

Č.ú. :

Č.tel.: 032/7798118

Č.faxu: 02/50254856

(ďalej len „predávajúci“ )

a

2. Fakultná nemocnica Nitra	
Sídlo :	Špitálska 6 , 950 01 Nitra
Zastúpená :	Doc. MUDr.Viktor Žák ,CSc. , riaditeľ
IČO :	17336007
IČO DPH	
Banka :	
Účet :	

(ďalej len „kupujúci“ )

## II.

### Predmet zmluvy

Na základe tejto zmluvy sa predávajúci zaväzuje dodať , odovzdať a nainštalovať u konečného odberateľa v dohodnutom termíne tovar a súvisiace služby ( inkubátor Giraffe Omnibed ), bližšie špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy , ktorého výlučným vlastníkom je predávajúci a ktorý je oprávnený s ním bez obmedzenia nakladať a kupujúci sa zaväzuje riadne dodaný tovar prevziať a zaplatiť za tento tovar dohodnutú kúpnu cenu.

## **II. Čas plnenia a záväzku**

Predávajúci sa zaväzuje dodať predmety uvedené v čl. I. tejto zmluvy kupujúcemu najneskôr do 10.02.2006.

## **III. Výhrada vlastníckeho práva**

Predávajúci si vyhradzuje, že vlastnícke právo k predmetu kúpy prechádza na kupujúceho až dňom úplného zaplatenia kúpnej ceny.

## **IV. Dodanie tovaru a uvedenie do prevádzky**

1. Predávajúci sa zaväzuje na svoje náklady dodať predmet kúpy podľa tejto zmluvy do miesta plnenia, ktorým je Novorodenecká klinika Fakultná nemocnica Nitra, Špitálska 6, 950 01 Nitra.

Pri dodaní tovaru odovzdá predávajúci kupujúcemu spolu s predmetom kúpy všetky doklady, ktoré sa na jednotlivé predmety kúpy vzťahujú, predovšetkým certifikáty, záručné listy, technické parametre a pod.

2. V deň dodania tovaru, resp. najneskôr do 7 dní od dodania je predávajúci povinný uviesť dodané predmety kúpy do prevádzky a poučiť zodpovedného pracovníka o obsluhu jednotlivých predmetov kúpy. Súčasne s uvedením do prevádzky vyplní predávajúci záručné listy a poučí kupujúceho o rozsahu záruky a na čo sa záruka nevzťahuje. Pokiaľ predmety dodané predávajúcim nemôže pre ich vadu predávajúci uviesť do prevádzky, je povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmenu takýchto vadných vecí za veci bez vady. O uvedení tovaru do prevádzky spíšu zmluvné stany protokol o uvedení do prevádzky a zaškolení obsluhy (ďalej len protokol). V protokole bude uvedená špecifikácia tovaru (názov, druh, výr. číslo, cena ...), priebeh uvádzania do prevádzky, či zariadenia sú spôsobilé na prevádzku alebo či vykazujú nefunkčnosť, podpisy zaškolených osôb, prípadne iné údaje zahrnuté do protokolu na základe návrhu zmluvných strán.

3. Pri dodaní tovaru je kupujúci povinný prevziať dodané predmety a zabezpečiť pracovníka, ktorý je odborne vzdelaný v danej oblasti a ktorý je povinný prezrieť dodaný tovar a oznámiť predávajúcemu, pokiaľ nejaký tovar alebo jeho časť chýba alebo má iné zrejme nedostatky. Každé prebratie tovaru kupujúci potvrdí svojim podpisom v protokole, pokiaľ je dodaný tovar kompletný a nechýba tovar ani jeho žiadna časť.

## V.

### Kúpna cena a menová doložka

1. Predávajúci predáva kupujúcemu všetky predmety uvedené v čl. I tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu 499.980,- Sk bez DPH . DPH je 94.998,-Sk.

**S DPH predstavuje kúpna cena 594.978,-Sk .** Špecifikácia kúpnej ceny jednotlivých predmetov je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy .

2. V uvedenej kúpnej cene sú zahrnuté náklady spojené s dodaním tovaru na miesto určenia, uvedením do prevádzky a poskytnutím informácií o obsluhu prístrojov v mieste dodania tovaru zodpovednému pracovníkovi kupujúceho . Dohodnutá kúpna cena sa rozumie v kurze slovenskej koruny (zabezpečovaná mena ), uvedenej v zmluve vo vzťahu k EUR ( zabezpečujúca mena ), a to v kurze 1 EUR = 39,00 Sk . V prípade , že dôjde po uzavretí zmluvy ku zmene kurzového pomeru medzi zabezpečovanou a zabezpečujúcou menou o viac ako 2,5% upraví sa kúpna cena tak , aby čiastka v zabezpečujúcej mene zostala nezmenená. Rozhodujúci je devízový kurz vydávaný NBS v čase uzavretia zmluvy a v čase plnenia peňažného záväzku .

## VI.

### Spôsob zaplataenia kúpnej ceny

Predávajúci vystaví konečnú faktúru po dodaní tovaru a kupujúci ju uhradí v 6-mesačných splátkach.Kupujúci na základe vystavenej faktúry od predávajúceho uhradí na účet predávajúceho, uvedený vo faktúre, celkovú cenu tovaru v termínoch podľa dohodnutého splátkového kalendára :

Splátka č.	Čiastka SK	Termín úhrady
1.	100.000,-	28.02.2006
2.	100.000,-	30.03.2006
3.	100.000,-	30.04.2006
4.	100.000,-	30.05.2006
5.	100.000,-	30.06.2006
6.	94.978,-	30.07.2006

## VII.

### Sankcie

V prípade , že kupujúci neuhradí v deň splatnosti faktúru zaslanú mu predávajúcim v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, je predávajúci oprávnený faktúrovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,02 % z nezaplatenej ceny za každý, čo i len začatý deň omeškania.

V prípade , že predávajúci nedodá predmet zmluvy v dohodnutom termíne v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený faktúrovať predávajúcemu úroky z omeškania vo výške 0,02 % z dohodnutej ceny za každý, čo i len začatý deň meškania.

### VIII. Vyhlásenie predávajúceho

Predávajúci vyhlasuje , že uvedené predmety nie sú predmetom záložného práva ani neplnia funkciu zabezpečovacieho inštitútu a neviaznu na nich ani žiadne iné práva tretích osôb, ktoré by obmedzovali kupujúceho v nakladaní s jednotlivými predmetmi, t.j. všetky predmety kúpy sú bez právnych väd. V opačnom prípade má kupujúci právo primerane znížiť dohodnutú kúpnu cenu, prípadne odstúpiť od zmluvy v časti týkajúcej sa takejto vadnej veci .

### IX. Záruka

1. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku v dĺžke trvania 24 mesiacov na to, že tovar v uvedenej dobe bude riadne spôsobilý na obvyklý účel a zachová si obvyklé vlastnosti. Doba 24 mesiacov sa počíta odo dňa, kedy boli predmety kúpy uvedené do prevádzky protokolárnym prevzatím do užívania .

Náklady na inštaláciu, dopravu výrobku k užívateľovi a zaškolenie obsluhy preberá predávajúci .

Pokiaľ v záručnej dobe dôjde k poruche predmetov zmluvy , je predávajúci povinný bez nároku na odplatu odstrániť každú vadu bez zbytočného odkladu s tým , že predávajúci je povinný začať vykonávať opravy do 24 hod. od oznámenia vady prístroja.

Servisný technik po dostavení sa na opravu a zistení stavu a príčiny poruchy buď túto odstráni na mieste , alebo, v prípade neodstrániteľnej poruchy na mieste, prístroj vymení ihneď za náhradný plne funkčný. Náhradný prístroj vozí servisný technik so sebou pri každom výjazde na zásah. Po vykonaní dielenskej opravy je prístroj vrátený v najkratšej možnej dobe späť na pracovisko .

V záručnej dobe predávajúci vykoná bezplatne štyri záručné prehliadky prístroja vo výrobcom predpísanom rozsahu podľa servisného manuálu? v šesťmesačných intervaloch. Štvrtú vykoná týždeň pred uplynutím záručnej doby a bezplatne odstráni všetky zistené vady a nedostatky .V prípade , že takáto prehliadka nebude vykonaná , predlžuje sa záručná doba až do jej vykonania a odstránenia zistených závad a nedostatkov .

Nahlásenie poruchy poverenou osobou kupujúceho písomne, telefonicky alebo faxom? na telefónne alebo faxové číslo 032/7798118 , 02/50254112 alebo adresu MESSER TATRAGAS s.r.o.,Chalúpkova 9 , 819 44 Bratislava .

2. Po uplynutí záručnej doby predávajúci zabezpečí pozáručný servis v lehote do 24 hod. od oznámenia vady prístroja .

Cena servisnej hodiny je 892,50 Sk. Táto sadzba sa môže meniť iba o výšku inflácie, zverejnenej štatistickým úradom k termínu dodávky .

Použitý materiál bude faktúrovaný spolu s výkazom práce. Dopravné náklady budú vyúčtované podľa zákona o cestných náhradách .

V prípade zložitej poruchy bude zabezpečená náhrada výmenným spôsobom po dobu dielenskej opravy.

Servisný technik po dostavení sa na opravu a zistení stavu a príčiny poruchy buď túto odstráni na mieste , alebo, v prípade neodstrániteľnej poruchy na mieste, prístroj vymení ihneď za náhradný plne funkčný. Náhradný prístroj vozí so sebou servisný technik pri každom výjazde na zásah. Po vykonaní dielenskej opravy je prístroj vrátený v najkratšej možnej dobe späť na pracovisko .

Nahlásenie poruchy poverenou osobou kupujúceho písomne, telefonicky alebo faxom? na telefónne alebo faxové číslo 032/7798118 , 02/50254112 alebo adresu MESSER TATRAGAS s.r.o., Chalupkova 9 , 819 44 Bratislava .

Doba dodania náhradných dielov zo servisného strediska je 24 hod.

Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť pozáručné servisné služby vrátane dodávky potrebných náhradných dielov podľa hore uvedených lehôt dodania počas doby minimálne 10 rokov .

## X.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch v jazyku slovenskom a zmluvné strany obdržia po jednom exemplári .
2. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len v písomnej forme .
3. Vzťahy bližšie touto zmluvou neupravené sa spravujú platnými právnymi predpismi SR, predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Táto zmluva je uzavretá na základe slobodnej a dobrovolnej vôle, jej obsahu zmluvné strany rozumejú, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Bratislave, 15.12.2005

V Nitre , 30.12.2005

Dipl.Ing.Renata Nohelová  
manager predaja SoGa a ZT

Dipl.Ing.Jaroslav Tonkovič  
manager predaja ZT

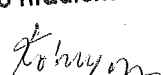
na základe splnomocnenia

Doc.MUDr.Viktor Žák , CSc.

riaditeľ  
FAKULTNÁ NEMOCNICA NITRA  
Špitálska ul. č.6  
950 01 NITRA  
IČO: 17 336 007  
- 2 -

**MESSER**    
Messer Tatragas spol. s r.o.  
Prevádzka Kočovce  
916 31 Kočovce

5  
Predbežnou finančnou kontrolou  
bol overený súlad s  
verejným obstarávaním. Preden 29.12.2005

Predbežná finančná kontrola  
z ekonomického hľadiska  
vykonaná: 

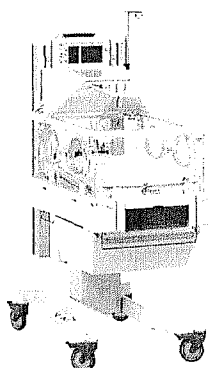
*Príloha č.1*

Giraffe™ Omnibed™-je unikátne zariadenie spájajúce úžitkové vlastnosti inkubátora a vyhrievaného lôžka .

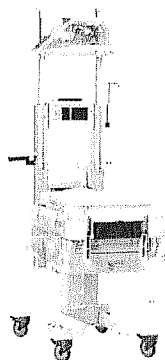
Platnosť akcie je predĺžená do 31.12.2005. Ak si do uvedeného termínu objednáte toto unikátne špičkové zariadenie ušetríte 300.000,- Sk bez DPH .

Giraffe™ inkubátor je zariadenie patriace do systému prístrojov Giraffe :

Giraffe™ inkubator

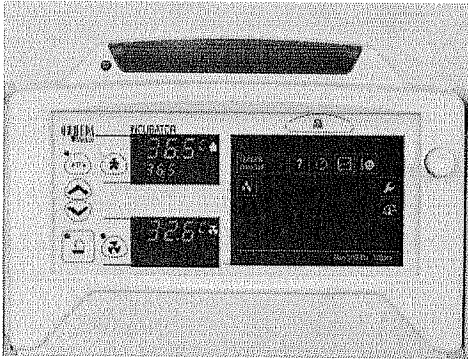


Giraffe™ Omnibed™-je unikátne zariadenie spájajúce úžitkové vlastnosti inkubátora a vyhrievaného lôžka



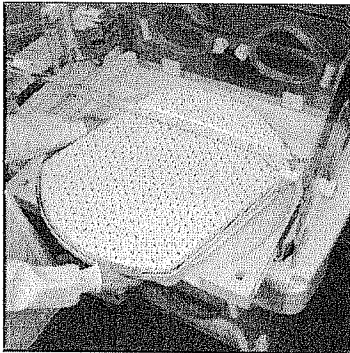
## Popis

Mikroprocesorovo riadený prístroj s veľkým prehľadným ovládacím panelom. Mikroprocesorom riadená vnútorná klíma, všetky dôležité prevádzkové stavy, nastavované a merané hodnoty sú zobrazené na integrovanom centrálnom monitore. Centrálné alarmové svetlo .

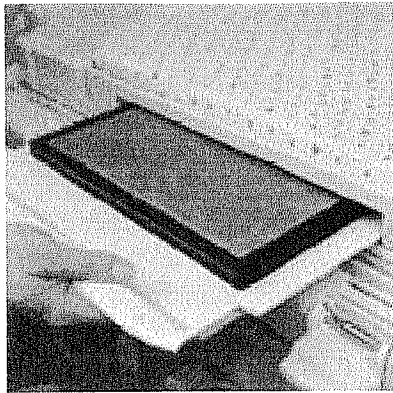


Prístroj je univerzálny . Univerzálnosť spočíva v tom , že je možné vysunutím veka inkubátora zmeniť v priebehu pár sekúnd inkubátor na vyhrievané lôžko s integrovaným výkonovo regulovateľným radiačným žiaričom.

Odklopné veko a odnímateľné tri steny spolu s otočným polohovateľným otáčacím, naklápacím a vysúvacím lôžkom Baby Susan ( 360° ) umožňuje pohodlný prístup pre všetky výkony a pohodlný prístup k novorodencovi. Cieľom zariadenia je minimalizovať akékoľvek rušivé vplyvy pre novorodencia a nedonosenca behom ich liečby. Steny s veľkými vstupnými portami a prechodkami pre hadice ventilátora .



Dvojité steny inkubátora a špeciálne usmerňovače prúdu vzduchu eliminujú tepelné straty na minimum a udržiavajú maximálnu tepelnú stabilitu aj počas manipulácie so zariadením, znásobenú ešte tzv. ovládaním Comfort zone ( nastavenie parametrov inkubátora podľa hmotnosti 300g až 8 kg a gestačného veku dieťaťa ) . Prístroj je vybavený priestorom pre uloženie röntgenovej kazety a systémom váh.



Uľahčenie obsluhy a údržby umožňuje pohodlný prístup z troch strán. Zvlhčovací systém garantujúci sterilné prostredie s integrovanou termoreguláciou pre bilanciú elektrolytu.

Riadenie teploty	Kožný a vzduchový režim. Dva kanály merania teploty . Riadenie teploty baby mode 35-37,5° C kontinuálne nastaviteľné po 0,1° C Riadenie teploty air mode 20 – 39 ° C kontinuálne nastaviteľné po 0,1° C
Zvlhčovanie	Servoriadený zvlhčovací systém so zobrazením meranej RH v %. Rozsah nastavenia 20-95 %.Kapacita nádoby 1000ml.
Kyslík	modul pre dávkovanie kyslíka , servo dávkovania a merania O2. Rozsah nastavenia 21-65 %.
Prístup	Čelný panel a 4 dvierka . vždy s prechodkami pre hadice.
Hlučnosť	Menej než 46 dBA ±3 dBA.
Madrac	Plynulé polohovanie až do 12° , trendelenburg, antitrendelenburg Veľkosť 66 x 48 cm , rotácia 360°.
Napájanie	220 - 240 V /50 Hz , zásuvky pre napájanie externých zariadení
Riadiaca jednotka	procedurálne umlčanie , pamäťové trendy pre 7 parametrov , uzamykanie displeja, široký alarmový systém.
Ďalšie prednosti	Prídavné alarmové svetlo na veku displeja inkubátora. Zásuvka na RTG kazetu. Opčne výškovo nastaviteľný stojan.

#### Technická špecifikácia

Zdroj el. prúdu	100-230V +/-10% 50/60 Hz
Maximálna výška	inkubátora 1,78 m , vyhrievaného lôžka 2,39m
Nastaviteľná výška lôžka od zeme	81 – 112 cm

Trieda ochrany	Trieda I
Max. pôdorysná plocha š x h	114 x 66 cm
Hmotnosť	132 kg
Riadenie vlhkosti	20 –95% relatívnej vlhkosti
Infražiarič	0 – 100% v piatich stupňoch
Sklon madraca	12 °stupňov plynule nastaviteľných.
Nastaviteľná výška od podlahy	81 – 112 cm
Presnosť merania teploty	+/-0,30° C
Nastavenie alarmov všetkých parametrov so stupňovitou intenzitou hlasitosti.	
Trendy.	
Rozsiahle príslušenstvo	

### Akciová cena predmetu obstarania :

	presúvacie šúflíky	nastaviteľná výška	naklápanie a rotácia	dvojité steny	rtg kazeta	priechodky pre hadice	elektronické váhy	servo O2
Giraffe Omnibed	základný prístroj , 220V / 50 HZ , servozvlhčovač , s prípojkami plynov štandardu v SR							
6650-0070-902	x	x	x	X	x	x	X	X

		Bez DPH	DPH	s DPH
<b>Giraffe OmniBed (220/230/240V)</b>	6650-0070-902	480100	91219	571319
Reservoir zvlhčovača náhradný	6600-0216-850	3820	725,80	4546
Giraffe Instrument Shelf	6600-0865-700	5830	1107,70	6938
Filter (package of 10)	6600-0207-850	1130	215	1345
Reusable Patient Probe	6600-0875-700	3750	713	4463
Držiak hadíc ventilátora	6600-0837-800	5350	1017	6367
<b>Giraffe Omnibed komplet</b>		<b>499.980</b>	<b>94.998</b>	<b>594.978</b>